

Fiche apprenant — Rapporter des paroles avec précision

Parcours guidé : comprendre, transformer, reformuler et produire un compte rendu clair.

Niveau : B2-C1 · Thème : grammaire, conversation, expression orale-écrite et confiance.

Ce document imprimable accompagne le dossier interactif Ecoleng consacré au discours rapporté (paroles d'une personne reprises par une autre), au discours direct (citation exacte), au discours indirect (parole intégrée dans une phrase), aux formes libres et au discours narrativisé (résumé global d'une parole).

Objectifs de la séance

- **Communicatif** : rapporter une conversation, transmettre une consigne, résumer une opinion et distinguer citation, reformulation et interprétation.
- **Grammatical** : maîtriser les formes du discours rapporté, les verbes introducteurs, les pronoms, la concordance des temps et les repères spatio-temporels.
- **Lexical** : enrichir les verbes de parole : affirmer, reconnaître, préciser, contester, suggérer, promettre, ajouter, laisser entendre.
- **Phonétique** : travailler l'intonation (mouvement de la voix), les pauses et le rythme dans les phrases longues.

Support déclencheur

Lina : Je comprends bien les conversations, mais quand je dois raconter ce que quelqu'un a dit, je simplifie trop ou je mélange les temps.

Sami : Ce n'est pas un problème de vocabulaire seulement. Il faut apprendre à choisir entre citer, rapporter, résumer et interpréter.

Lina : Hier, une collègue m'a dit : « Je ne suis pas sûre de pouvoir participer demain, mais je te confirmerai ça ce soir. »

Sami : Vous pouvez dire : elle m'a expliqué qu'elle n'était pas sûre de pouvoir participer le lendemain, mais qu'elle me confirmerait cela le soir même.

À retenir

Forme	Explication	Exemple
Discours direct	Citation exacte.	Elle a dit : « Je manque de confiance. »
Discours indirect	Parole intégrée et adaptée.	Elle a dit qu'elle manquait de confiance.
Discours indirect libre	Voix du personnage sans subordination visible.	Elle hésitait. Comment pouvait-elle raconter cela ?
Discours direct libre	Parole directe sans guillemets ni verbe introducteur.	Elle entre. Alors, on commence ?

Forme	Explication	Exemple
Discours narrativisé	Résumé global d'une parole.	Ils ont discuté de sa progression.

Exercices

1. Repérage. Indiquez la forme : a) Elle a demandé si nous avions compris. b) « Je répondrai demain », a-t-elle promis. c) Ils ont débattu de la méthode. d) Elle referma le cahier. Pourquoi avait-elle accepté si vite ?
2. Transformation. Transformez : « Je suis disponible aujourd'hui. » → Elle a dit que... / « J'ai envoyé le message. » → Il a expliqué que... / « Répondez clairement. » → Le professeur a conseillé de...
3. Nuance. Remplacez dire par un verbe précis : promettre, nier, reconnaître, suggérer, préciser.

Production finale

Rédigez un compte rendu de 130 à 180 mots et préparez une version orale d'une minute. Contraintes : une citation exacte, trois phrases au discours indirect, cinq verbes introducteurs différents, une phrase de synthèse au discours narrativisé.

Espace personnel
